

¿Tendré que pagar por la vacuna o la visita de atención de salud?

No. Es posible que se le facture el costo a su seguro médico, pero usted no tendrá que pagar un copago ni ninguna otra tarifa por la vacuna.

¿Mi información personal está protegida?

Su información personal está estrictamente protegida. Tal como lo exige la ley, se compartirá información básica sobre usted (como su nombre, dirección, número de teléfono, fecha de nacimiento, fecha de vacunación y vacuna recibida) con el Departamento de Salud y Salud Mental de la Ciudad de Nueva York (Departamento de Salud de NYC).

¿Qué hago si tengo más preguntas?

Puede llamar al proveedor que le administró la vacuna o a su proveedor de atención de salud. También puede llamar al **311**.

¿Dónde puedo obtener más información?



Departamento de Salud de NYC:
nyc.gov/covidvaccine

NYC Health + Hospitals:
healthandhospitals.org/covidvaccine

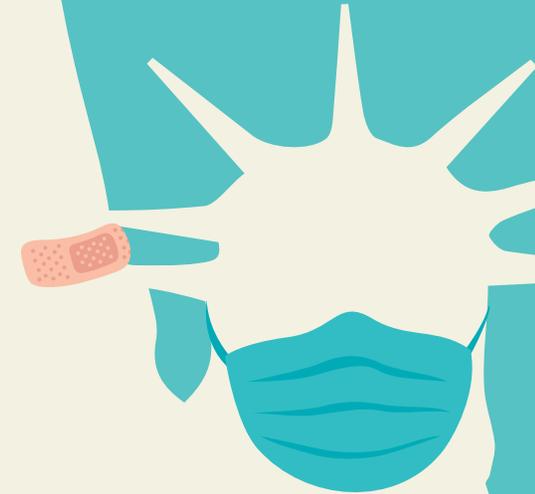
Departamento de Salud del Estado de Nueva York:
covid19vaccine.health.ny.gov

CDC:
cdc.gov/covidvaccine



El Departamento de Salud de NYC puede modificar las recomendaciones a medida que la situación evoluciona. **1.12.21**

Qué necesita saber después de vacunarse contra el COVID-19



**NYC VACCINE FOR ALL:
SAFE, FREE, EASY**

nyc.gov/covidvaccine

Spanish

Antes de salir del centro de vacunación:

- Si esta es la primera dosis que recibe, pida una cita para recibir la segunda dosis, que debería administrarse tres semanas (Pfizer) o cuatro semanas (Moderna) después de la primera dosis.
- Asegúrese de que le den una tarjeta de vacunación. La tarjeta de vacunación dirá qué vacuna recibió y la fecha en la que se vacunó. Lleve esta tarjeta con usted a su cita para recibir la segunda dosis, que debe ser en el mismo lugar donde recibió la primera dosis. Después de su segunda dosis, asegúrese de que su tarjeta de vacunación haya sido actualizada e incluya ambas dosis.

¿Cuáles son los efectos secundarios de la vacuna?

Los efectos secundarios comunes incluyen dolor o inflamación en el brazo donde recibió la vacuna, dolor de cabeza, dolor de cuerpo, cansancio y fiebre. Los efectos secundarios son más comunes después de la segunda dosis y menos comunes en los adultos mayores. Por lo general, los efectos secundarios:

- son de leves a moderados;
- comienzan durante los primeros tres días después de la vacunación (el día después de la vacunación es el más común); y
- persisten de uno a dos días después de que comienzan.

¿Qué debería hacer si tengo efectos secundarios?

Llame a su proveedor de atención de salud si tiene algún efecto secundario que le preocupe o no desaparezca después de unos días, o si el enrojecimiento o dolor en el lugar donde recibió la vacuna aumenta después de 24 horas. Converse con su proveedor sobre la posibilidad de tomar un medicamento de venta sin receta médica, como acetaminofén (Tylenol) o ibuprofeno (Advil).

Reciba la segunda dosis incluso si ha presentado efectos secundarios después de la primera dosis, a menos que su proveedor le indique lo contrario.

Informe los efectos secundarios mediante la aplicación para teléfonos inteligentes V-safe de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés). Para obtener más información y descargar la aplicación, visite [vsafe.cdc.gov](https://www.vsafe.cdc.gov). También puede informar los efectos secundarios al Sistema para Reportar Reacciones Adversas a las Vacunas (VAERS, por sus siglas en inglés), gestionado por los CDC y la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, por sus siglas en inglés). Los efectos pueden informarse en el sitio vaers.hhs.gov/reportevent.html o llamando al 800-822-7967. La información que proporcione será confidencial.

¿Es posible tener una reacción alérgica a la vacuna?

Según el conocimiento que tenemos hasta la fecha, las reacciones alérgicas son inusuales. Las reacciones alérgicas suelen comenzar en el plazo de unos minutos a una hora después de recibir la vacuna. Los signos de una reacción alérgica grave incluyen dificultad para respirar, inflamación de la cara y garganta, aceleración del ritmo cardíaco, sarpullido en todo el cuerpo, mareos y debilidad. Si cree que tiene una reacción alérgica grave, llame al **911** o visite el hospital más cercano.

¿La segunda dosis tiene que ser el mismo tipo de vacuna que recibí en la primera dosis?

Sí. Ambas dosis deben ser de la misma vacuna. Si recibe la vacuna de Pfizer, debe recibir una segunda dosis de la vacuna de Pfizer 21 días después. Si recibe la vacuna

de Moderna, debe recibir una segunda dosis de la vacuna de Moderna 28 días después.

¿Cuándo comienza a hacer efecto la vacuna?

Si bien puede tener un cierto grado de protección después de la primera dosis, la vacuna es mucho más efectiva después de la segunda dosis. Logrará la protección total con la vacuna de una a dos semanas después de recibir la segunda dosis.

¿Puedo dejar de tomar otras precauciones para el COVID-19 después de vacunarme?

No. Debe continuar tomando las siguientes medidas de precaución después de la vacunación:

- Quédese en casa si está enfermo.
- Mantenga una distancia de al menos 6 pies de las demás personas.
- Use una cobertura facial.
- Lávese las manos y use desinfectante de manos a menudo.

Si bien se ha demostrado que las vacunas contra el COVID-19 protegen a las personas del COVID-19, todavía necesitamos saber más sobre cuánto tiempo dura la protección y si la vacuna previene la transmisión.

